

theben

D GB F NL I E P

TR 608 top

TERMINA

REG 1 TE

Horloge hebdomadaire

1 canal



Sécurité

Le raccordement et le montage des appareils électriques doivent être confiés à un professionnel exclusivement. Des interventions et modifications de l'appareil entraînent la perte de tout droit à la garantie. Respectez les prescriptions nationales et les dispositions de sécurité en vigueur.

310 967 03

Etats des canaux

Affichage = **On**
enclenché
Affichage = **OFF**
déclenché

Tension d'alimentation

OK: 2 points clignotent

Fonctionnement sur la réserve de marche:
3 points clignotent

Choix de la fonction

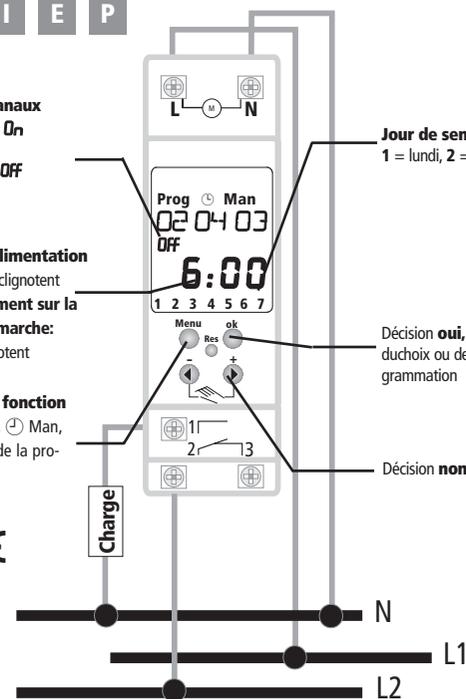
par ex.: Prog, ☺ Man,
interruption de la programmation

Jour de semaine
1 = lundi, 2 = mardi...

Décision **oui**, confirmation
du choix ou de la programmation

Décision **non**, poursuite

CE





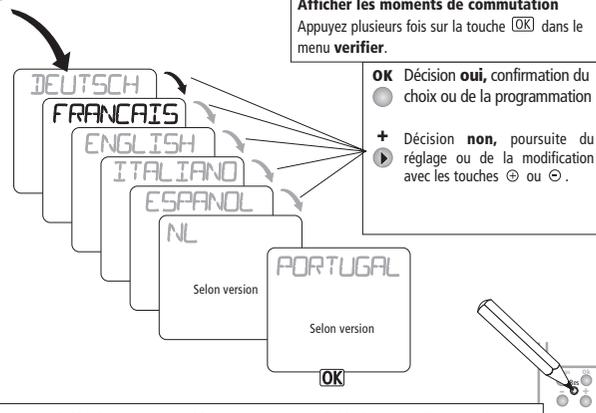
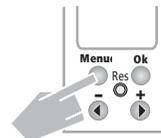
- Une **pile au lithium** interchangeable (CR 2032) est fournie dans l'emballage.
- Les données enregistrées sont conservées et sont à nouveau disponibles après actionnement d'une touche ou rétablissement du réseau (affichage actif).
- Le changement de la pile au lithium n'est autorisé qu'en position déconnectée du réseau.
- L'horloge interne ne possède aucun préréglage de l'heure et de la date.

Pour mettre en marche l'appareil, la pile doit être en place. Pour augmenter la réserve de marche, l'affichage en mode de fonctionnement avec pile est éteint après env. 15 minutes.

Activation de l'horloge Choix de la langue

Choisissez votre langue avec la touche ⊕ ou ⊖ . Mémorisez avec la touche [OK] .
Vous pouvez maintenant commencer la programmation. Avec la touche [MENU] vous accédez aux modes PROGRAMMER et VERIFIER. Le message affiché vous demande de prendre une décision.

Le premier contact

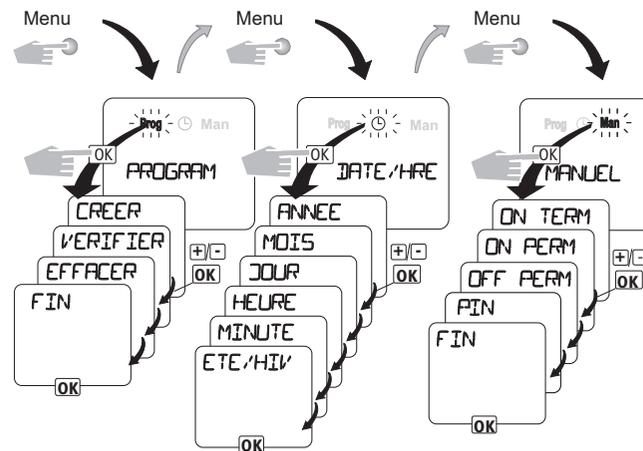


Programmer, vérifier ou effacer
Lisez toujours d'abord le message affiché.
Choix du menu: choisissez **Prog** avec la touche [MENU] .
Confirmez avec [OK] .
Choisissez le sous-menu désiré avec la touche ⊕ .
Par ex.: **CREER, VERIFIER** ou **EFFACER**.
Confirmez votre choix avec la touche [OK] .
Régler ou modifier avec ⊕ ou ⊖ .
Mémorisez avec la touche [OK] .
Afficher les moments de commutation
Appuyez plusieurs fois sur la touche [OK] dans le menu **verifier**.

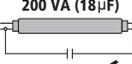
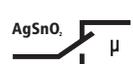
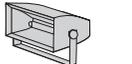
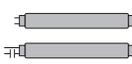
OK Décision **oui**, confirmation du choix ou de la programmation

+ Décision **non**, poursuite du réglage ou de la modification avec les touches ⊕ ou ⊖ .

RESET (uniquement en cas d'urgence): Si vous devez effectuer un RESET de l'horloge programmable. Les paramètres individuels seront effacés. Les heures de connexion programmées restent enregistrées. Appuyez sur la touche **RES** avec un objet pointu pendant environ 1 s.



Caractéristiques techniques

| | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|
| TR 608 0 xxx 230V~ +/- 10% 50-60 Hz 240V~ +6%-14% 50-60 Hz | 16 (4) A 250 V ~ min. 100 mA 24 V AC/DC | Protection II EN 60355-1 IP 20 EN 60529 |  1000W | 7 x 7 W 6 x 11 W 5 x 15 W 5 x 20 W 5 x 23 W | 200 VA (18µF)  |
| | Type 1 BSTU selon IEC/EN 60730-2-7 | 28 pas de programme | AgSnO₂  |  1000W |  800VA |

Programmation d'un moment de commutation

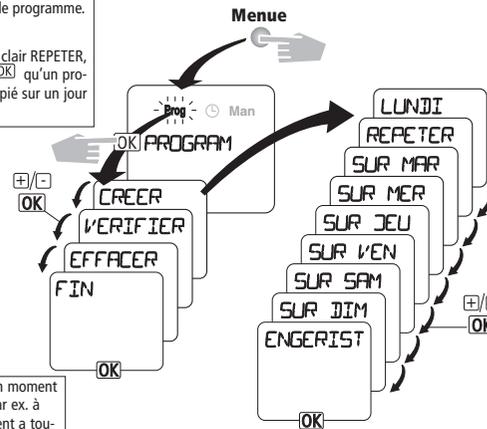
Moments de commutation pour les éclairages, machines, ventilations, installations d'alarme etc.

Formation des blocs de jours

Des moments de commutation identiques qui agissent sur plusieurs jours de la semaine n'occupent qu'un pas de programme.
Ex.: lundi – vendredi 7.30 heures ON.
L'horloge dispose de 28 pas de programme.

Formation du bloc

Lorsqu'apparaît la question en clair REPETER, vous décidez avec la touche **OK** qu'un programme journalier doit être copié sur un jour supplémentaire.



Lors de la programmation d'un moment de commutation ON et OFF, par ex. à lundi 9 heures, le déclenchement a toujours priorité.

Rétroaction du programme

Après une programmation, l'horloge scrute le programme en arrière, jusque minuit, et prend ensuite l'état de commutation correct.

Exemple

Exemple: Eclairage d'un hall sportif les lun, mar, jeu, ven, de 7:30 à 12:00.

Exemple de programmation

Avec la touche **MENU** choisissez **PROGRAM**.

Mémoirisez avec la touche **OK**.

Avec la touche **+** ou **-** choisissez **CREER**.

Mémoirisez avec la touche **OK**.

Avec la touche **+** ou **-** choisissez **ON**.

Mémoirisez avec la touche **OK**.

Avec la touche **+** ou **-**, réglez les heures et les minutes.

Mémoirisez avec la touche **OK**.

Ne mémoriser que un jour

Sélectionnez un jour de la semaine avec la touche **+** ou **-**, mémorisez avec la touche **OK**.

Sélectionnez **ENREGISTRER** avec la touche **+**.

Mémoirisez avec la touche **OK**.

Copier sur d'autres jours

Mémoirisez **COPIER** avec la touche **OK**.

Choisissez le jour de semaine avec la touche **+** ou **-**. Mémoirisez avec la touche **OK**.

Mémoirisez avec la touche **OK**.

Pour ne pas sélectionner un jour de semaine, appuyez sur la touche **+**.

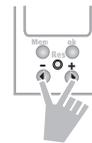
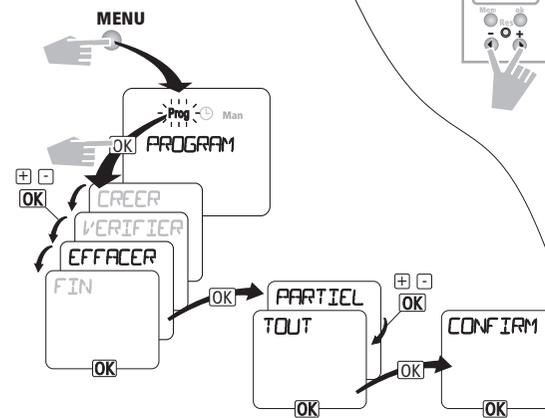
Enfin, choisissez avec la touche **+** la fonction

ENREGISTRER.

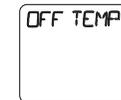
Mémoirisez avec la touche **OK**.

Dérogation momentanée Permanent ON ou OFF seulement en mode automatique

Effacement partiel



Appuyez sur les 2 touches pendant env. 1 s.
(commute **On**, **Off** alternativement)
Le symbole apparaît.
A dérogation manuelle sera supprimée lors
de la prochaine commutation, selon le pro-
gramme mémorisé.

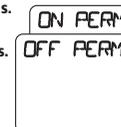


Suppression de la dérogation manuelle ou permanente

Appuyez brièvement sur les touches
illustrées ci-dessus.

Permanent ON ou OFF

Appuyez sur les 2 touches pendant env. 2 s.
Le symbole **On** apparaît.
Appuyez sur les 2 touches pendant env. 2 s.
Le symbole **Off** apparaît.



Suppression de la dérogation manuelle ou permanente

Appuyez brièvement sur les touches illustrées
ci-dessus.

Date et heure Heure d'été/hiver

Réglage et correction

Changement automatique heure d'été/hiver

La date de changement d'heure d'été/hiver est préprogrammée en usine et peut être modifiée selon la version. Si vous devez modifier ou supprimer le changement automatique, lisez d'abord le message affiché.

Avec les touches \oplus ou \ominus , choisissez la date. Mémorisez avec la touche OK .

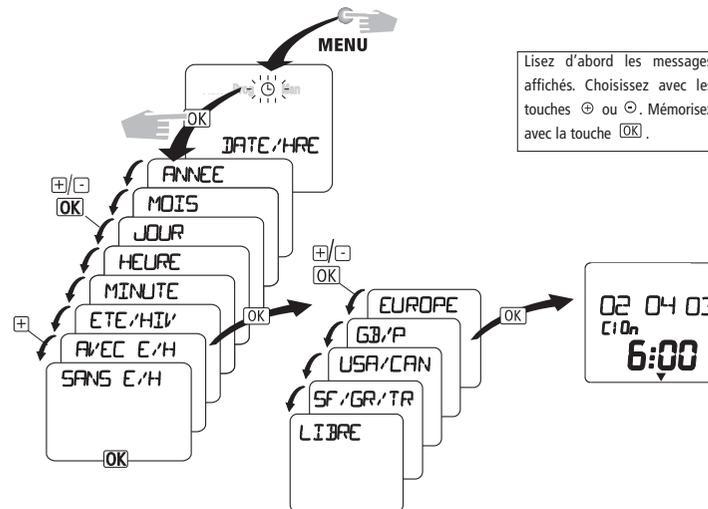
Heure d'été/hiver déjà programmée

L'horloge interne est déjà programmée en usine en fonction de l'heure d'été/hiver.

Heure d'été/hiver librement programmable

Il suffit d'indiquer le mois et la semaine, par exemple:

- Mois 3 = mars
- Semaine 4 = 4ème semaine du mois
- Semaine 5 = dernière semaine du mois



Lisez d'abord les messages affichés. Choisissez avec les touches \oplus ou \ominus . Mémorisez avec la touche OK .

PIN

Un code à 4 chiffres permet de verrouiller l'appareil contre toute utilisation non autorisée.

Avec \odot ou \ominus , sélectionnez le menu **Manuel**.
Confirmez à l'aide de la touche \boxed{OK} .

Option **AVEC PIN**

Avec \odot ou \ominus , sélectionnez **AVEC PIN**.
Confirmez à l'aide de la touche \boxed{OK} . Choisissez un chiffre quelconque à 4 chiffres.

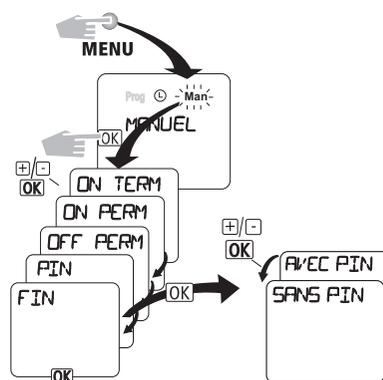
Avec \odot ou \ominus , sélectionnez le premier chiffre de votre code à quatre chiffres.
Confirmez le chiffre saisi à l'aide de la touche \boxed{OK} .
Sélectionnez les autres chiffres avec \odot ou \ominus de la manière décrite.
Confirmez chaque saisie à l'aide de la touche \boxed{OK} .

90 sec. après la dernière pression sur une touche, l'appareil est verrouillé et ne peut être à nouveau utilisé qu'après avoir saisi le code PIN correct.

Option **SANS PIN**

Avec \odot ou \ominus , sélectionnez **SANS PIN**.
Confirmez à l'aide de la touche \boxed{OK} .

Code PIN



Si un code PIN a été activé, l'horloge ne peut plus être activée après un RESET sans saisie du code PIN en cours de validité.

L'appareil doit être retourné !